

XI Międzynarodowy Festiwal
Teatrów Dzieci i Młodzieży
WIGRASZEK 2012



Regulamin

XI Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Dzieci i Młodzieży „Wigraszek 2012”

I

Festiwal odbywać się będzie w dniach 19–22 czerwca 2012 r. w Suwałkach.

II

Celem festiwalu jest:

- nawiązanie wzajemnych kontaktów zespołów dziecięcych i młodzieżowych, polskich i zagranicznych, poprzez sztukę teatralną
- dialog uczestników festiwalu dotyczący problemów młodego, współczesnego człowieka
- inspirowanie do poszukiwań nowych form pracy artystycznej i wychowawczej w zespole
- promocja twórczości teatralnej dzieci i młodzieży
- edukacja teatralna instruktorów i dzieci poprzez udział w warsztatach.

III

W festiwalu mogą uczestniczyć zespoły teatralne:

1. Skupiające dzieci i młodzież do lat 18.
2. Działające w krajach europejskich.
3. Prezentujące spektakle w następujących kategoriach:
 - a) teatry żywego planu
 - b) teatry animacji
 - c) teatry piosenki
 - d) teatry ruchu
 - e) teatry uliczne (szczególnie mile widziane)
 - f) kabarety.

IV

1. Podstawą zgłoszenia zespołu jest nadesłanie do 7 maja 2012 r. na adres Regionalnego Ośrodka Kultury i Sztuki, 16–400 Suwałki, ul. T. Noniewicza 71, z dopiskiem „Wigraszek 2012”:
 - a) rejestracji spektaklu (ogólny plan bez zbliżeń i montażu) na płytach CD, DVD
 - b) dokładnie wypełnionej karty zgłoszenia (karta do pobrania na stronie: www.rokis.suwalki.pl).
 2. Organizatorzy powołają Radę Artystyczną, która dokona kwalifikacji zgłoszonych spektakli. O decyzji Rady Artystycznej organizatorzy powiadomią zespoły do 15 maja 2012 r.
 3. Zespoły zakwalifikowane do udziału w festiwalu obowiązane są przesłać do 23 maja 2012 r. oficjalne potwierdzenie uczestnictwa oraz materiały informacyjno-reklamowe.
- Uwaga: Materiały nadesłane po 7 maja 2012 nie będą brane pod uwagę przez Radę Artystyczną przy kwalifikacji.*

V

1. Spektakle oceniać będzie jury powołane przez organizatorów.
2. Powołane przez organizatora jury przyzna nagrody w dwóch kategoriach: dziecięcej i młodzieżowej oraz nagrodę Grand Prix.
3. Jury przy ocenie uwzględni następujące kryteria:
 - a) kreacje aktorskie
 - b) prawdziwość wypowiedzi
 - c) walory wychowawcze spektaklu
 - d) oprawę muzyczną
 - e) oprawę plastyczną.

Organizator:



Projekt dofinansowany ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Wydawca: Regionalny Ośrodek Kultury i Sztuki
16–400 Suwałki, ul. T. Noniewicza 71, tel. +87 566 42 11

Projekt graficzny i skład komputerowy: Andrzej Zujewicz i Tomasz Folta — ROKIS
Ilustracja i zdjęcia na okładce: Andrzej Zujewicz.

Korekta: Piotr Kuczek

VI

Imprezy towarzyszące

1. W ramach festiwalu odbędą się spotkania:
 - a) metodyczne i warsztatowe poświęcone problemom pracy teatralnej z dziećmi
 - b) rekreacyjno-kulturalne, które odbywać się będą w miejscach atrakcyjnych turystycznie w otoczeniu bogatej przyrody Suwalszczyzny.

Organizatorzy uprzejmie proszą zespoły teatralne oraz instruktorów o udział w proponowanych warsztatach i spotkaniach przez cały czas trwania festiwalu.

VII

Koszty związane z pobytem zespołu

1. Koszty noclegów i wyżywienia pokrywają uczestnicy festiwalu w ramach akredytacji w wysokości 300 zł od osoby za cztery dni festiwalu. Wpłata na konto: BGŻ O/Suwałki 78 2030 0045 1110 0000 0207 9060 z dopiskiem „Wigraszek 2012” do dnia 8 czerwca 2012 r.
2. Zespoły niekorzystające z noclegów i wyżywienia wpłacają wpisowe w wysokości 35 zł od osoby.
3. Instytucja zgłaszająca zespół pokrywa koszty przejazdu zespołu na festiwal i z festiwalu.
4. Odwołanie rezerwacji noclegów i wyżywienia zespołów winno być zgłoszone organizatorom najpóźniej do 12 czerwca 2012, w przeciwnym wypadku organizatorzy obciążą ww. kosztami placówkę delegującą zespół.

VIII

Obowiązki organizatorów i uczestników

1. Organizatorzy zapewniają:
 - a) dużą scenę o wymiarach 8x5,5 m, wys. stropu 8 m (uwaga: brak możliwości opuszczania sztankietów do podwieszenia dekoracji, brak kurtyny)
 - b) małą scenę o wymiarach 4x4 m, wys. stropu 3,5 m
 - c) oświetlenie (przy dużej scenie brak możliwości zawieszenia świateł nad sceną), sprzęt nagłaśniający, odtwarzacz CD, magnetofon i MD
 - d) obsługę techniczną spektaklu
 - e) wyłącznie standardowe rekwizyty potrzebne do realizacji spektaklu: stół, krzesło, wieszak i lustro, pod warunkiem, że zostaną ujęte w karcie zgłoszenia.
2. Organizatorzy nie zapewniają rekwizytów potrzebnych do realizacji spektaklu innych niż w punkcie 1 e.
Uwaga: Organizatorzy proszą o dokładne opisanie potrzeb scenicznych i technicznych w karcie zgłoszenia. Wymagane jest wcześniejsze uzgodnienie wszystkich potrzeb związanych z montażem spektaklu i uzyskanie potwierdzenia możliwości ich realizacji przez organizatora. Osobą do kontaktu w tym zakresie jest pan Mirosław Jankowski, kierownik Działu Administracyjno-Gospodarczego, tel. +87 566 42 11 lub 563 51 63, kom. 698 665 211.
3. Zespoły uczestniczące przygotowują:
 - a) prezentację zespołu (okrzyk, działanie teatralne ok. 3 minut)
 - b) transparent zawierający logo zespołu
 - c) plakat informujący o zespole i regionie, z którego pochodzi.
4. Placówki zgłaszające zespoły do udziału w festiwalu oraz twórcy spektaklu wyrażają zgodę na rejestrację fotograficzną, audio i video spektakli oraz na ich emisję przez telewizję bez roszczeń finansowych z tym związanych, jak też na wykorzystywanie powstałej dokumentacji w celach metodycznych.
5. Zespoły zobowiązują się do bezpłatnego pokazania spektaklu w miejscach wskazanych przez organizatora.
6. Zespoły przyjeżdżają z instruktorem oraz opiekunem (jeden opiekun na dziesięcioro dzieci).
7. Zespoły uczestniczą w programie proponowanym przez organizatorów.

Regulations

of XI International Festival of Youth and Children Theatres
“Wigraszek 2012”

I

XI International Festival of Youth and Children Theatres will be held between June, 19th and June, 22nd 2012 in Suwałki.

II

The aim of the Festival is:

- bringing to life a co-operation, regarding art of theatre, among Polish and foreign youth and children groups
- dialog of participants concerning young and modern person's everyday problems
- inspiring to a search of artistic work's new forms as well as educational work in groups
- promotion of youth and children theatrical creativity
- children and instructor's theatrical education within participation in workshops.

III

Within the Festival following theatrical groups can participate:

1. Children under the age of 18.
2. Groups originated from European countries.
3. Spectacles shall be presented in following categories:
 - a) live location theatre
 - b) animation theatre
 - c) song theatre
 - d) movement theatre
 - e) street theatre (this one is our favourite)
 - f) cabarets.

IV

1. The basis of the participation is sending a notification card until the 7th of May 2012. The address is following: Regionalny Ośrodek Kultury i Sztuki, 16–400 Suwałki, ul. T. Noniewicza 71 with note „Wigraszek 2012”.
 - a) registration of a spectacle on a CD, DVD (general plan, no zooms or mounting)
 - b) filling up and sending a notification card (card to download on page: www.rokis.suwalki.pl).
2. The Promoters will appoint the Artistic Commission, which is going to evaluate performances. When it comes to Artistic Commission' decision, the Promoters are going to inform groups until the 15th of May 2012.
3. Every group is suppose to sent a confirmation of participate in festival, info and photo about group until the 23rd of May 2012.

V

1. The spectacles will be judged by jury called up by organisers.
2. There are some awards provided for winning groups; the main award is Grand Prix.
3. Jury will award for:
 - a) actors creations
 - b) authenticity of a speech
 - c) educational value of a spectacle
 - d) musician frames
 - e) artistic frames.

VI

Additional events:

1. Within the Festival there will be some meetings organised:

- a) seminars and workshops upon methodical and workshop's problems of theatrical work with children
- b) recreation and culture — this kind of events are going to take a place on beautiful Suwałki Land.

Theatrical groups as well as instructors are supposed to participate in suggested workshops and seminars throughout the whole event.

VII

Costs connected with arrival and stay of a group

1. Accommodation and meals costs shall be paid by sending institution within accreditation fee in amount of 300 PLN (75 €) per person, for 4 festival days. The bank account number: BGŻ O/Suwałki 78 2030 0045 1110 0000 0207 9060, with note "Wigraszek 2012". The deadline is 8th of June 2012.
2. Groups who don't need accommodation and food, have to pay 35 PLN (9 €) of registration fee.
3. The sending institution shall support the transport to and from the festival.
4. The resignation form, regarding accommodation and catering for the participants, must be, sent to Organizers until the 12th of June 2012, being an absolute deadline. Otherwise, the Organisers will charge the sending institution with the said costs.

VIII

Organizers and participants' responsibilities

1. Organizers shall support:

- a) a large scene (8x5,5 m, 8 m high) and a small scene (4x4 m, 3,5 m high). It will be impossible to hang any decorations. There will be no curtain.
- b) stage conditions and service upon a spectacle according to information given in notification card by groups themselves
- c) theatrical standard's property: a table, a chair, a mirror, a rack
- d) additional events within the festival.

2. Promoters are not promising theatrical property others than notified in application card.

Attention: the organizers ask for a precise description of the necessary scene and technical needs in the application form. Earlier alignments of all the requirements connected with the installation of the performance as well as gaining the confirmation of the possibility of them being realized are demanded. The person to contact in this field is Miroslaw Jankowski, the manager of the Administrative & Economical Department, tel. +48 87 566 42 11 or +48 87 563 51 63, mobile 698 665 211.

3. Participating groups are supposed to prepare:

- a) presentation of a group (exclamation, 3 minutes long spectacle)
- b) banner with a group's logo.

4. Sending institution as well as spectacle's performers & authors shall agree their performances to be recorded and broadcast free of charge.

5. Groups are supposed to agree to show their spectacle free of charge, in a place pointed out by promoters.

6. Groups are arriving with an instructor and one person in charge of taking care (one care person per 10 children).

7. Groups are arriving and participating in the programme suggested by organizers.

Organizator: Regionalny Ośrodek Kultury i Sztuki w Suwałkach

Biuro organizacyjne imprezy / Office of the Festival:

Regionalny Ośrodek Kultury i Sztuki w Suwałkach, 16-400 Suwałki, ul. T. Noniewiczza 71

tel. (+48 87) 566 42 11, fax (+48 87) 566 49 34, e-mail: teatr@rokis.suwalki.pl

www.rokis.suwalki.pl/wigraszek.htm

Kierownik artystyczny festiwalu: Grażyna Filipowicz-Karp, tel. (+48 87) 563 51 84, (+48) 513 625 229

program

19 czerwca 2012 r., wtorek

- 16⁰⁰ — uroczyste otwarcie festiwalu
 - prezentacje zespołów
- 17³⁰ — barwny korowód ulicami miasta
- 18⁰⁰ — spektakl — występ gościnny
- 20⁰⁰ — spotkanie integracyjne uczestników i instruktorów

20 czerwca 2012 r., środa

- 9⁰⁰ – 15⁰⁰ — prezentacje konkursowe
- 17⁰⁰ – 18³⁰ — warsztaty dla uczestników
- 20³⁰ — spektakl plenerowy

21 czerwca 2012 r., czwartek

- 9⁰⁰ – 14³⁰ — prezentacje konkursowe
- 17⁰⁰ – 20⁰⁰ — integracyjna impreza plenerowa

22 czerwca 2012 r., piątek

- 10⁰⁰ — uroczyste zakończenie festiwalu
 - niespodzianka
 - wręczenie nagród i zamknięcie festiwalu

Organizatorzy zastrzegają możliwość zmian w programie

programme

19th of June 2012

- 4⁰⁰ p.m. — Ceremony of opening
 - Presentation of groups (exclamation, theatrical action)
- 5³⁰ p.m. — colorful pageant on town's streets
- 6⁰⁰ p.m. — spectacle accompany
- 8⁰⁰ p.m. — integrational meeting for participants, instructors of the festival

20th of June 2012

- 9⁰⁰ a.m. – 3⁰⁰ p.m. — competition presentation
- 5⁰⁰ p.m. – 6³⁰ p.m. — theatrical workshops for participants of the festival
- 8³⁰ p.m. — plain-air spectacle accompany

21th of June 2012

- 9⁰⁰ a.m. – 2³⁰ p.m. — competition presentation
- 5⁰⁰ p.m. – 8⁰⁰ p.m. — plain-air activity

22th of June 2012

- 10⁰⁰ a.m. — celebration of closing down the Festival
 - surprise
 - giving awards

Please, do notice that the programme may be changed if the promoters wish so



Spektakl Teatru Nikoli podczas Wigraszka 2009